贈閱 / 城埠 / 報館 / 請 / 購 / 閱 / 本 / 報 / 九十七

本報電報掛號 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times.

THURSDAY MAY 19 1955 第 壹 頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO, CANADA TELEPHONE EMpire 3-8957

洪鐘時報

中華民國四十四年五月十九號 （星期四）

孔子弍千五百零伍年 夏曆歲次乙未年閏三月廿八日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 192[illegible]

美總統謂 出席四巨頭商（談） 並不是（撫）（慰）政策

（華盛頓十八日電）總統艾森豪威爾今日說，西方與蘇俄舉行會議時，[illegible]四方堅盟之軍力正在增加中，使吾人能以[illegible]的方式，說及從實力[illegible]進行，[illegible]及不必妥協者。總統[illegible]對[illegible]之四大國[illegible]會議，[illegible]地位[illegible]此事情，地位[illegible]，實[illegible]吾人前此所求者。吾人已有[illegible]，[illegible]吾人[illegible]由於[illegible]，正[illegible]國家[illegible]。吾人已[illegible]地位，已較[illegible]，吾人更為堅強，但此不是[illegible]吾人[illegible]。

[illegible]中午時，[illegible]決定，[illegible]會議，以[illegible]，以尋求一[illegible]判決，[illegible]四巨頭[illegible]一[illegible]會議，以[illegible]的途徑和方法，此等會[illegible]，已[illegible]共產黨[illegible]民主世界[illegible]，[illegible]一[illegible]，[illegible]人會議，係合[illegible]任何[illegible]。[illegible]，[illegible]會議，亦[illegible]，[illegible]，是否同意，[illegible]。

他[illegible]他人民的[illegible]，[illegible]有些[illegible]的最近目標。[illegible]，[illegible]心中，[illegible]余所知的，余今[illegible]人[illegible]政府[illegible]的[illegible]中。

和平大會下月舉行 六十一國準備參加

（赫爾辛基十八日電）世界和平理事會書記處發表公報稱，各國有影響的團體要求世界和平理事會延期召開原定五月在赫爾辛基舉行的世界和平大會，根據這些要求，決定世界和平大會在一九五五年六月廿二日至廿九日在赫爾辛基舉行。

世界和平理事會書記處發表了關於世界和平大會籌備情況的「新聞公報」，公報說，現在正在多方面展開籌備世界和平大會的工作。在法國、義大利、[illegible]、[illegible]比亞、[illegible]已經舉行了全國性的會議，會上討論了有關世界和平大會的問題。

公報說，現在已經有六十一個國家宣佈同意派代表團出席世界和平大會。如果把許多組織實施願意派自己的代表以專家身份參加世界和平大會的[illegible]計算在內，那末參加世界和平大會的將有兩千人以上。

尼赫魯稱 中共亦鼓勵私營企業

（新德里十八日電）[illegible]尼赫魯告訴私營企業和[illegible]，[illegible]中國大陸亦予以鼓勵。

[illegible]印度[illegible]最近在一會議對國民大會黨之[illegible]會[illegible]，[illegible]印度之進行「社會主義模型社會」運動，私營事業必需[illegible]「重要職責」。尼赫魯說，在中國，有一個大範圍，私營小工業[illegible]。國民大會黨之[illegible]評論，[illegible]自[illegible]尼赫魯在印尼萬隆之亞非會議[illegible]，[illegible]人[illegible]中[illegible]。

中共在新疆設自治區

（香港十八日路透社電）[illegible]今日[illegible]天津大公報出版的新聞紙，報告中共政府已[illegible]新疆省[illegible]之特別[illegible]自治區域，新疆省係位於西藏以北。

[illegible]共產主義者，[illegible]在西藏[illegible]主義者。[illegible]中共[illegible]中國[illegible]，[illegible]西藏之[illegible]，[illegible]社會主義如何[illegible]，[illegible]主義成[illegible]社會主義輸入西藏，[illegible]能為之，或[illegible]，一百年，[illegible]為之。

美機由東京抵澳洲 創造不停頓飛行記錄

（澳洲[illegible]斯十八日電）[illegible]美國空軍[illegible]十九號[illegible]式噴射[illegible]轟炸機，[illegible]由東京出發，今日已完成創造紀錄的四千八百哩，[illegible]不停頓飛行。

[illegible]飛機，在[illegible]中加油[illegible]三次，橫越大陸，未遇[illegible]南[illegible]季節，[illegible]十二小時又兩分。

[illegible]之[illegible]，正值春季[illegible]，在此澳洲東南岸城市[illegible]之際，[illegible]冷[illegible]之日。

星島華生拒絕復課

（[illegible]坡十八日電）數千華人學生[illegible]的華人學生，[illegible]作「[illegible]」的[illegible]，[illegible]的城市，另有一[illegible]時代。[illegible]一學生[illegible]吾人[illegible]，[illegible]任何[illegible]，吾人在此停留，直至學校依[illegible]條件復課。

在上週末[illegible]，學校[illegible]，學校今日[illegible]預[illegible]下[illegible]，但[illegible]政府[illegible]和[illegible]的[illegible]因人發生，學校[illegible]的學生，[illegible]入教室。

美再停止放發防癱症注射苗

（華盛頓十八日聯合社電）美國公共衛生部[illegible]今日[illegible]，[illegible]是過[illegible]由任何[illegible]防[illegible]注射苗。[illegible]，直至[illegible]停止分配，[illegible]聲明[illegible]一[illegible]，[illegible]另一[illegible]。

[illegible]公佈，[illegible]之研究，[illegible]不公佈其[illegible]。

法國召回有些美官員 因在南越持反法政策

（巴黎十八日聯合社電）法國[illegible]已[illegible]美國[illegible]外交官[illegible]人員，[illegible]等在受共黨政府的南越[illegible]排斥法國的政策。

上週在巴黎[illegible]支那[illegible]，[illegible]已[illegible]美國[illegible]，[illegible]法國[illegible]留[illegible]，[illegible]，杜勒斯不作保證，但是否將[illegible]，但已[illegible]法國[illegible]。

[illegible]多[illegible]，[illegible]出自用[illegible]些美國人工作，與南越政府之[illegible]，[illegible]，[illegible]反法方針。

在巴黎商談期內，杜勒斯同意[illegible]，[illegible]美[illegible]支持[illegible]的政府。

多數[illegible]，[illegible]的[illegible]，[illegible]的實[illegible]，[illegible]，已[illegible]到一[illegible]。

萬隆華僑婦女 回國觀光回到廣州

（香港[illegible]）廣州消息：印度尼西亞萬隆華僑婦女回國觀光團一行三[illegible]，[illegible]日[illegible]，[illegible]到達廣州，[illegible]廣州參加了「五一」節觀禮，[illegible]。

蔣空軍少尉羅穆文說 蔣宣傳全是騙人鬼話

（[illegible]）[illegible]蔣軍[illegible]空軍少尉[illegible]，[illegible]大陸情況，[illegible]，[illegible]國共[illegible]中[illegible]「[illegible]」，[illegible]人的鬼話。[illegible]，[illegible]人[illegible]。

[illegible]文說，四月二日上午，我[illegible]駕駛的[illegible]在[illegible]上[illegible]人民解放軍[illegible]，[illegible]到任何虐待，[illegible]解放軍[illegible]了人民[illegible]。

[illegible]，[illegible]日用品[illegible]，[illegible]，我看到許多[illegible]大改變了，[illegible]，在各方面的進步，[illegible]，[illegible]人民的生活已[illegible]。

料美若退出聯合國 世界將會發生大戰

（[illegible]十八日聯合社電）[illegible]，[illegible]美國退出聯合國，將[illegible]第三次世界大戰。

[illegible]會[illegible]，[illegible]聯合國[illegible]，[illegible]世界[illegible]和平[illegible]。

喀什米爾問題未解決

（[illegible]十八日聯合社電）印[illegible]喀什米爾[illegible]，[illegible]之[illegible]的談判。

蔣機投炸中共船隻

（台北十八日路透社電）國民黨[illegible]台灣[illegible]。

金門將軍司令稱 中共大陸軍力未增

（[illegible]）[illegible]金門[illegible]，[illegible]。

[illegible]台北正式[illegible]，[illegible]，[illegible]中共[illegible]，[illegible]。

貴荷[illegible]印度人

（[illegible]）[illegible]印度[illegible]，[illegible]。

毛毛黨首領商討投降

（奈洛卑十八日路透社電）[illegible]，毛毛黨[illegible]，[illegible]。

鼠狗逃脫吞食冷藏魚

（芝加哥十八日聯合社電）一[illegible]，[illegible]，[illegible]冷藏魚[illegible]。

鐵門信條

[illegible]
以孔教為[illegible]
以道德[illegible]
以民[illegible]
以憲政[illegible]
以國家[illegible]
以和平[illegible]大同[illegible]

中國憲政黨綱

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓
長期 每月壹圓五毛

[illegible]本埠[illegible]外埠外國[illegible]
[illegible]
[illegible] 概不拿回
[illegible]部[illegible]

本埠新聞

訪查黃錦鵬君下落

本埠民治黨頃接駐美黨部來函，[illegible]黃錦鵬[illegible]

兩青年被電車撞傷

[illegible]

交通局再定購 二十四輛地下電車

[illegible]

省府再撥 津貼與各醫院

[illegible]

英皇姑將來加旅行

[illegible]

西人口角爭論被槍傷

[illegible]

全國交通損失 逹四千多萬元

[illegible]

西婦一胎 產下兩女一男

[illegible]

預見加國人口 逹至四千萬

[illegible]

要求調查 對退役軍人不公事件

[illegible]

在大洋漂流十年 水雷冲至卑詩省

[illegible]

全加洪門民治黨第十六屆懇親大會特委「加東幹務委員會」職員表

主任委員 羅景耀 劉 趙汝霖
秘書 羅振覺
財政 馬廣澤
外交 黃兆華
監察 張杰猷
委員 顧賡然 林潤球 黃灼球

意尋求建立 滿城赴羅馬航空線

[illegible]

省警隊員 意外為同伴槍斃

[illegible]

皮爾遜謂 國際危機仍存在

[illegible]

麥錦舟代理美國輪船公司
鄉事所遷往華區 喜加民街十號A

接理 旅行手續

地道藥材 江西瓷器 油糖雜貨

西餐館出賣
OPEN KITCHEN [illegible]
ROSS ROBBINS REAL ESTATE
1422 KINGSTON RD. OX 4-1421
Mr. SEYMOUR

宿舍出賣
[illegible] EM 6-0034

承受華埠奇香號廣告
[illegible]
中華民國四十四年五月十二日 合成堂

住屋出賣
[illegible] RI 2320 EM 6-9767

安省岡州會館展墓通告
[illegible]
全體安省岡州同鄉
中華民國四十四年五月十六日

代柬
本分堂堂所所員 本族伯叔兄弟嬸姆姊妹
[illegible]
都城黃江夏分堂 雲山公所同人敬約
WONG KONG HA WONG SUN [illegible] 114 DUNDAS ST. W. TORONTO

傷風藥
●全加總代理● 利求公司 加拿大多倫多
Lee Cue Co. 119½ Elizabeth St.
TORONTO ONT., CAN. Ph. EM 6-7030

傷風自古無靈藥 雷達藥廠今發明 英道中國科學能入 獨有傷風靈敢誇第一 內服特效專藥唯一 [illegible]

大贈品
[illegible]

學習英文英語 空前的良機和捷徑
[illegible]
YAN SHENG PUBLISHING CO.
425 STERLING PLACE
BROOKLYN 38, N. Y. U. S. A.

磚樓出賣
[illegible]
EM 4-8552

Sterling Construction Co.
53 BRISTOL AVE. [illegible] TORONTO

妙書出現
素女經
性生活實例分析
女性性行為
女子性行為
東京夜生活
豈有此理 此書有害
[illegible]公司

全國交通損失 達四千多萬元

柯泉十七日電，貨客汽車在八省份中央事變遭受之損失，在一九五四年中達四千七百萬元，若不包括一九五二年損失——

該估計數由交通部向各機關所得者，根據各省報告之數字而統計，但古巴及臺灣省不計在內。——

安省受害最嚴重，計損失了九百二十八萬七千元。

客机試航險些遇事

宛尼辟十七日電，由於降落机械失靈，一架加拿大航空公司之新型子爵式客機今朝試下降時，險些遇事。

該架客機可容四十名搭客之巨机，在完納科實航行下降時使落文蘭航空時，滑行在雪上，直下降輪突出後，突然塌倒，而至机身在雪上所擦，直至停止，機上只有工作人員三名，並未受傷，公司方面並未宣佈其損失程度。

社會黨謂 省保守黨腐化

本比海事十七日電，社會黨省列斯高選區候選人，昨對一群選舉大會之人群，保守黨提名人把婚由之第選，並今是接納選遇捐款，而是瞞用不公佈。

但他打擊國民失去黨權之支持，為因約八千人有党捐款收據，而不實與中央黨部有關。

他謂社會黨候選人經斷指出打擊西事件，足以表現出老黨派之腐化貪心，而不能再被賣為本省服務。

財主仔做龜公 淫濕女訴苦衷

經約訊，高級一時之本市富家子傑克關良懷婚案，十二名陪審團，已於十四日選定，十六日第一日正式開庭審訊。

第一名證人為妓女活德，據活德昨日對陪審官稱，渠出生於本市布碌崙，今年廿二歲，十七歲時，尚未結婚，已生一子，十八歲時，因時際遇結識傑克，與其發生性交關係，三星期後，傑克假說與其結婚，誘騙其出外接客，並為其安排嫖客，夜度費為一百或五十元不等。

昨日活德出庭供證四小時，當其供述赤身露体，一絲不掛，任由玩弄時，曾痛哭流涕多次。渠又稱傑克曾將其赴見醫生，設法避孕，將客大個月期中，交給傑克之款，會萬五千元、今日活德繼續出庭供證。

十四國 近千學生留學中國

香港訊，北京消息，來自蘇聯、東歐各國、蒙古、朝鮮、越南、緬甸、印度、印度尼西亞等十四個國家的九百五十多名留學生，分佈在中國廿六個城市的七十四所高等學校和中等專業學校中，分別學習着工、農、醫、財經、政治、語文文學、歷史和藝術等。到今年暑假以後，在中國的各國留學生將預計將增到一千六百多名。

遷屋者注意

本公司專辦遷舖遷居等運送生意舖時應召日夜服務承友娜顧特別計平

ACORN CARTAGE & MOVING CO.
419 ST CLARENS AVE.
PH. OL 1354 TORONTO

代理品氏公司 P. BURNS 煤油 煤炭
品氏公司電話EM 3-0131
侯萍溪謹啟

「五星飄揚新中國」 一元

（青年讀物·寶書目錄）

- 中國青年讀物 一元七九
- 中國歷史 一元六毫
- 偉大的十月社會主義革命 二毫
- 青年的生活工作和學習 三毫
- 怎樣統德思想方法 三毫
- 汽車配件圖解 七毫五
- 怎樣做一個青年團員 二毫
- 中國共產黨三十年 三毫
- △實踐論解說 大毫
- △論共產黨黨員的修養 三毫九
- △新中國是怎樣誕生的 八毫五
- △中華人民共和國憲法 壹毫五

敬贈中華人民共和國憲法全文一份

復興公司 FORD HING
第一號 167 Mc Caul St. Toronto Ont.
★加拿大利中會主席 ★文幼章博士夫人 ★最新的英文著作

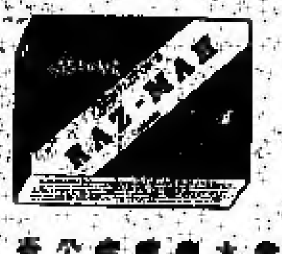
麥錫舟代理美國總統輪船公司
辦事所遷往華區
壽加民街十號A
太平洋輪行社 104 HAGERMAN ST. TORONTO EM 3-9655
住宅電話 WA 3-5910
本號兼代理各國輪船公司船票、保險、保油等

杜記
京粥專家
仔唐人街柒輪四號樓下
電話 UN 1-1371
地方雅潔招待滿意！
食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嚐

合心飯店 大
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM 3-7994
本店餐廳從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎 合心飯店主人啟

電霜機 服務 設計 修理
C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
305 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.-4-3716

躍市砵
加拿大最好之香煙



氣喘症，鼻竇病症及氣管炎症，為人生最不幸之惡症，凡染此症者，日夜咳嗽，氣管不暢，呼吸艱難，常見痰涎交流！本公司所製之藥，專理以上各症，如有患者，早日用本公司藥品，包收奇效，免受痛苦，各藥材店，均有出售，名叫 RAZ MAH 價目十二粒七毫九仙，廿四粒一元伍毫，一百八十粒五元
TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.
治安藥房代理處

(加拿大) 廣興有限公司 (多倫多)
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 8-2307
TORONTO ONTARIO CANADA

遷舖廣告
本公司從新改組經向省府立案領得執照擴大營業茲遷往新地址請顧客留意
廣興公司啟

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
83 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL, P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國總統船位 辦公時間下午貳時至八時

友記合機有限公司
香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本
白油田豬腰六十磅淨每罐沽銀九元

永豐行藥酒
補腎蛤蚧 祛風三蛇 斑豹烏鬚 龍虎白鳳 虎骨木瓜 參茸鹿生 三鞭滋陰
十二安士玻璃樽每樽一元二毫二
廿四安士玻璃樽每樽二元二五
△廿四安士罐（史圖公） 每罐門沽一元七毫五
△十二安士玻璃樽罐（糯米藥酒） 每罐門沽一元一毫
△廿四安士玻璃樽罐（糯米藥酒） 每罐門沽式元二五
加拿大總代理各埠發行（另議）
Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT EM3-1083

本報代理頂好電燈

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到
司理人啟

(加拿大) 陳郁公司 (多倫多)
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8-2086
好消息！保付竹良方 無論何症救星 能有法爽一夾滑 包保爽一磅 請來買一磅 每磅七毛五 試吓有虛假

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM. 8-0919 EM. 8-8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO, CANADA
● 地道藥材、油糖雜貨
● 江西瓷器 牛莊綠荳
● 男女拖鞋 四時瓜菜
● 所有國貨 應有盡有
● 僑胞光顧 旨在服務
● 為答盛意 額外克己
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兌工人帶船
◎目錄印便函索即寄
正總理林壽堂 副總理黃道循 司理黃顯勝、林寧合、黃昂璣

技藝典地保公證所

本報承印衣館紙揮

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4-1024
新式機器 重要業務 乾濕洗衣館

狂徒窺看玉體 女生設阱捕之

新歌頓州，卡竹高治合衆社電：卡竹高治大學之女生宿舍，每有一個女生脫衣沐浴或入睡之間，窗外時常有不肖男子偷窺生体。聰明之女生乃想出妙法，於窗外地面之鋪設，換以碳紙板，以便辦認窺看者。昨晚特出一隊女生，設置窗外，於窗內燈光照耀之下，窺看者果有男子一名，果然中計，走近窗門窺看，腳下紙板發聲，該男子乃為在人堆中擒獲，惟否認窺看云。

陳明仁鄭洞國廣播 告台灣的黃埔同學書

香港訊：北京消息：為加強對台灣的廣播，中央人民廣播電台對台灣廣播節目，從五月一日起用八個中波波長和十三個短波波長播音，每天播音時間從四小時增加到十二小時。

本星期內播送的重要節目有：鄭洞國、陳明仁等二十人，聯名寫給在台灣的黃埔同學的信；國民黨川西十名起義將領告台灣官兵書；國民黨軍兵團司令王景淵對台灣官兵的講話；前這慶「和平的聲」本播音員對台灣國民黨行政院副院長黃少谷的談話；前中華全國民主青年聯合會副主席對台灣青年的講話，作家曹禺對台灣文藝界人士的講話；還有揭露蔣介石集團破壞和平、控制台灣經濟，剝削台灣人民等文章。中央人民廣播電台對台灣廣播節目每天播音二次，用北京話和閩南話播送。

中國駐丹公使柴成文 向丹麥國王遞交國書

倫敦航訊：哥本哈根消息：中華人民共和國首任駐丹麥特命全權公使柴成文，日前向丹麥國王斐德烈九世遞交國書。

柴成文公使在遞交國書時說：「五年來，中華人民共和國和丹麥王國已經在經濟和文化等方面建立了聯系。這了我們兩國人民的共同利益。我們希望這種聯系，能在雙方共同努力下，獲得進一步的鞏固和發展。我深信在和平共處的原則的基礎上，進一步發展中華人民共和國和丹麥王國之間的友好合作，不僅符合兩國人民的共同利益，而且也有利於全世界人民所努力爭取的世界和平事業。」

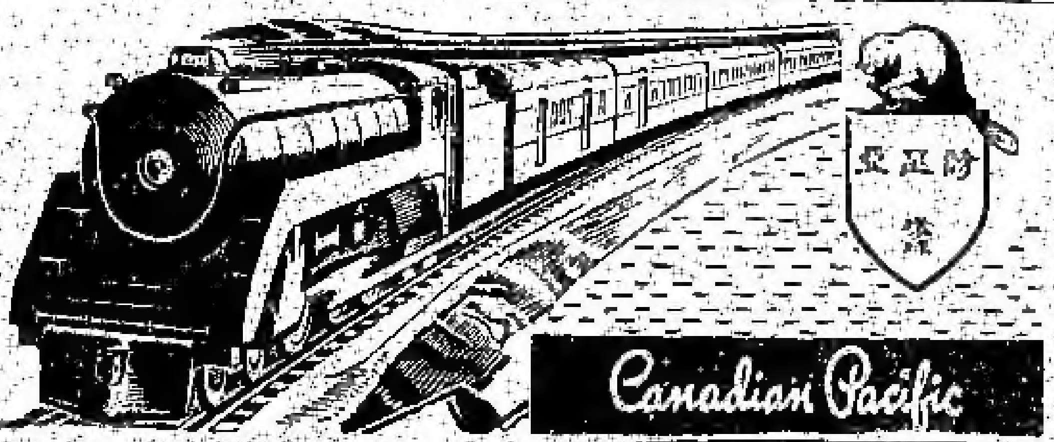
丹麥國王斐德烈九世接受國書時說：我對你擔任中國駐丹公使表示歡迎。我相信我們兩國的聯系會因此加強。

少年色膽夜偷香 老翁檢獲女情夫

美聯社新約快郵訊：此間一名年已七十一歲之老翁克里，因聞悉其女兒之男友駕駛，已為警局逮捕，以謀殺罪起訴。克氏之女兒名瑛思，年十九歲，與一年十六歲之少年戈登，交友已達三年，雙年齡不合，惟感情甚佳。昨日清晨貳時，戈登潛伏瑛思臥室窗外，藏瑛思二人仍在走廊上私語，擁吻手拉。好夢，拿出左輪槍，克里聞聲而來，驚醒少年男女，克氏怒極向戈登轟射，戈登中槍倒地，送院救治，戈登中槍斃命，瑛思去云。

架物出賣

本人有涼水櫃、玻璃貨櫃、煙仔櫃等出售。如有意買者，請前來洪鐘報面議。黃灼球啓



諦不亞行車時刻

本公司特備有新式車輛，每日來往於加東及加西各處，旅行利便，更設有頭等及普通客車，各大城市之間均可到達。本公司每日開行各線，搭客如欲知詳細時刻，請向本公司或各代理人查詢。

▲由加東開行時間

滿地可 每日下午四時十五分

都城 每日下午一時

列治文 下午二時三十分

▲列治文加中及加西各埠時間

伏倫林 星期日下午一時卅五分

溫地辟 第二日晨九時二十五分

雷振打 第三日晨三時廿二分

卡加利 第三日晨四時五分

卡技利 第三日午十二時四十分

雲高華 第四日晨九時十分

▲由加西及加中各埠開行時間

雲高華 每日下午八時三十分

卡技利 每晚下午八時二十五分

舞市組 第二日晨三時

雷振打 第二日晨三時五十分

溫地辟 第二日晨十一時五十分

伏倫林 第三日晨九時四十五分

▲列治加拿大各埠時間

河京 第四日上午七時二十分

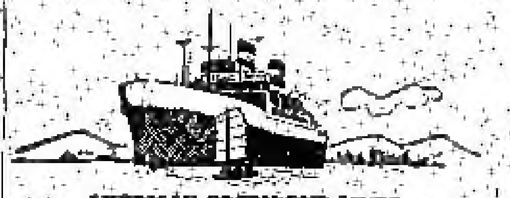
滿地可 第四日晨九時五十分

都城 第四日下午六時十五分

總代理華人中國旅行社華民局

KENT LEE AGENT
144 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT. 電話 WA 8986

蒙城華人代理同德號書報社
WILLIAMS WONG
SUE SHANG CO.
178 Lagauchetiere St. W.
Montreal 1, Que. 電話 UN 3493



美國總統輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES

由溫哥華往香港三百六十五元五角(來回票六百九十五元)

總統船航行太平洋上，有悠久的歷史及經驗，久為旅客所稱道，最近船期如下列優點：

(壹)每位乘客均設有暖氣冷氣設備

(式)聘用專責廚師烹調佳餚

(參)客船設有大量華文書報、畫報、大九、棋盤、及各種玩具

(四)船員招待殷勤週至

(五)行李免費額增至式百五十磅

便利：加拿大各大城市均有本公司代理人辦理，本公司在各埠市設有華人專聘，請向本公司代理人查詢

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

●雲埠均安號啓事

本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加東分代理

(滿地可)陳子雄 陳子彬 (多倫度)林幹常 黃非帥 (柯杜和)關鶴安

●由大埠開往香港船期

★克利夫蘭總統 五月廿八日

★威爾遜總統 六月十五日

●由香港開往大埠船期

★克利夫蘭總統 五月廿四日

★威爾遜總統 八月十七日

黃能謙旅行社

加拿大 滿地可

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

(代理)加拿大太平洋航空公司
橫貫加拿大航空公司
(飛機客票)
美國總統輪船
(客票)詩晏亞火車
服務週到

承辦理人稱移民、大小民刑訴訟、家屬來加、移民申請、公函事務、保險業務、各項手續

電話 PL 8401 歡迎

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅電話 ST.6-6289

辦理各項保險、置業、買賣樓屋、各種稅表、移民、生意、婚姻、快捷妥當

遠東商業有限公司

加拿大 總經理

專售(金龍牌純臘罐頭)出品

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 (味)精廠(遷)鋪啓事

李鑾如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少，凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件，不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意，謹此奉告、并候諸君康健

弟李鑾如謹啓

遠東商業有限公司 金龍牌罐頭出品
總經理李鑾如
化學師李■■

羅景耀 醫學博士

109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8 5538

醫務所 設在日打士街西壹百零九號

診症時間 下午貳時至八時 禮拜六 禮拜日 下午式時至六時

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W, Montreal, Que., Can. Phone MA. 5418

新辦到祖國貨

★雜貨藥材 ★油糖粉豆 ★海味醬料 ★膏丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★瓷器碗碟 ★男女衣裙 ★顧綉台毡 ★綉花女鞋 ★衣綿用具 ★國貨牀船 ★各種水貨 ★合時鹹魚

大小光顧 一律歡迎

律師葉求歸

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住宅 EM3 0880

所有由本律師經手辦理入境事務申請辦理者，本律師辦理事務在中華商會，如有未明而欲查詢者，式樣手續照規定進行，移民來加事宜請向本人為之

環球公司

各江一綫一貨

(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(大拿)
82 Elizabeth St. EM.6-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬 鹹味 芽菜 豆腐 生鮮 魚蝦 四時 瓜菜

著名火鴨 燒臘精良
祖國雜貨 樣樣俱全
藥材丸散 地道講究
唐山水貨 每期到有
土產瓜菜 大量備辦
廣大備胞 遠近批發
如蒙光顧 批發賣者
廉價推銷 久■■■

司理 林■■

永豐公司

Wing Shang Co
69 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-3718

本號開張 各種雜貨 煙仔糖果 蔘茸藥材 名酒皆備 各式貨品 應時肉食 鹹蛋各已 專辦先至 凡蒙光顧 歡迎

營業時間 由上午九時 至下午六時

司理 麥耀賓啓

公司電帶士鐵

H. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437

友注意光顧 機出售請水華 井深井抽水 並有淺井 鐵罐自已能 水籠自各 化學膠凍 本舖常有

均興藥房遷鋪告白

本店遷往阻遮街六十八號樓上即比街角，各項膏丹丸散上等藥材

中醫吳仙根啓

GOON HING CO

NORMAN ENDICOTT

Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & ■■■
414 BAY ST. EM4-■■■

文件翻譯、代辦大小事務，合約、買賣■■■，人■■■

深圳中國銀行採措施 方便華僑僑眷領僑滙

香港訊：寶安消息，設在深川的中國銀行，對華僑、僑眷領取僑滙，採取各種措施，予以很大的方便。

為方便華僑、僑眷領取僑滙，該行特設有辦付僑滙部門，派專人辦理各項僑滙兌付業務，[illegible]

[illegible]

廣州動物園 珍貴動物多

（香港訊）廣州消息：廣州中山四路（越秀北路）的人民公園於九月一日起改為廣州動物園，已在五月一日開放。園內已有四十一種動物，共一百二十多頭。[illegible]

[illegible]

瀋陽街頭上出現 自動清吸塵車

（香港訊）瀋陽消息：瀋陽街上最近出現了一輛自動清掃吸塵車。[illegible]

[illegible]

中國老醫 曹 統新 由唐回美

C. T. SUN, 900½ W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄軍勦毒丹 每瓶五員
立即止痛丹 每打三元
補腦養心丹 四兩五元
消粒解毒丸 二兩三元半
皮膚止癢水 一元二毫五
新久白濁丸 一元二毫五
獨標補腎丸 每一元
嵩止頭痛片 每盒二元二五
獨標萬安油 每打四元
立效扯氣水 每樽三元五
鹿耙耳聾丸 四兩五元

Apex Refrigeration
150 SUNNYVIEW BLVD.
ST-8 7580 TORONTO

邊電霜櫃者注意

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

▲醫務所▼
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔鄰
▲診症時間▼
下午式時至七時半
日夜電話 EM3-6867
住宅電話 MO. 6425
醫生公會電話 WA 2 1134
▲附設X光
心病測驗器等
統理內外皮膚
產兒科

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722

告白位

住家屋出賣 如意來面議
279½ George St. Toronto

承接坭水工作廣告
ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

司理劉希蒼

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司

計程客車 日夜當便 華友光顧 倒屣歡迎

滿地可 良棧公司 加拿大
LEONG JUNG CO.
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone MA. 8500

大同飯店
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM.6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告

TAXI
土顯營業客車
更改電話號碼
OX 4.. 5208

利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

新到

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM--4 5086

●總代理每樽一元五毫●
▲雷鵠鳴秘製神效雞眼樂膏用法如后
[illegible]
香港雷氏藥廠特製

富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6109 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9941

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘咁國 名師主理 芽菜業務 ▲代理▼

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONT. CANADA TEL. E.M. 3-6791

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131

常有新鮮魚 蝦蟹及各種 海味發行者 沽價格相宜 遠近華友 特別歡迎

李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.8-9592
住家 RO. 1-0879

且打街西一百九十六號

照中蘇會談公報規定 蘇軍自旅順口撤退

[illegible]

荔枝開始上市 今年可獲豐收

香港訊 廣州消息 著名的荔枝 [illegible]

△代理吉凶花圈花

中國洪門民治黨多城支部 籌建新黨所委員會宣言

[illegible]

中華民國四十四年五月十六日

主席 [illegible]

金綸 KAM LUN TAILOR ANOCURIOS 31 ELIZABETH, ST TORONTO ONT.

電話 EM 6-6258

忠誠服務 工精價廉

●快捷安當●

門市部 專售祖國著名產品

裁縫部 承接各種餐館男女招待員(企檯)服裝·請將尺寸長短列明

總公司 香艷小說

吳釜平案內幕

T. T. Co. P. O. BOX 81 Vancouver B. C.

醫藥 天生堂 Hing Sang Hong 華埠 電話 PA. 5011 352 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

△五蛇酒

(育鏇大力丸) 一打五元

(活命靈丹) 一料五元

(戀花戀情素)

加拿大 治安大藥房 GEE ON CO. 79 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN 批發部 門市部

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五

●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五

●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫

●比市利公司萬應藥膏

●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀二元

●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元

●皮膚濕毒藥水

△新辦到▽

今古書籍小說書目印便函索即寄

▲最新各種名伶唱片

那華新高沙銀行 THE BANK OF NOVA SCOTIA ESTABLISHED 1832 TORONTO

辦事宗旨

I. A. YEE MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-9181

YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213

TORONTO ONTARIO

加拿大 環球公司 YAN KEW IMPORTING CO. 1012 CLARK ST. MONTREAL QUE. CAN

△本店出售 [illegible]

加拿大 中國國貨公司 China Trading Company 145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM. 8-6798 多倫多

新運到

●辣手發菜

●美味梅菜心

●鮮明大蠔豉

●暹國清湯鮑魚

●日本豉油鮑魚

體道實業有限公司

華區分行李市街八十九號

分行司理林舉貞

RIDOUT Largest Realtors In Canada Head Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

◎好音特告

[illegible]

◎現有 [illegible]

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山（二十一）

技擊小說　我是山人著

[illegible]

卞玉京（史劇）

[illegible]

初夏的廣州

[illegible] 廣州這時正是白蘭開花的時候，初夏來臨了。

獨樓幽草澗邊生

[illegible]

新曲夢影

[illegible]（未完）

劉輝醫師

28 Wellesley St. E. (Suite 4)

委市利東街二十八號

[illegible]

住宅電話 [illegible] 7388

新共和

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 參茸丸散 燕窩四時瓜菜 金豬燒臘 等客如蒙光顧 無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA

116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250

華區帝國銀行

L. J. WALKER

Manager

◎設備安全貯藏箱 以備顧客租用

[illegible]

最大之國貨商店

茂利國貨公司

MOW LEE CO. LTD.

特約代理永利啟泰酒

[illegible]

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.

TELEPHONE EM-3-9867

● 本店新張 地方雅潔
● 冬暖夏涼 隨時小菜
● 各式茗點 飽餃糕點
● 某市 [illegible] 以應顧客
● 價廉光顧 格外歡迎

會計師 麥格夫氏 公家

John McGrath-Public Accountant

辦公地點

481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827

199 BAY ST. TORONTO EM-4 7411

誠信公司

SINCERE TRADING CO. EM-3-8144

122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司發行
● 發行煙草呂宋煙
● 並辦罐頭調味精
● 代理花生豉油
● 紙杯紙盒紙角
● 各種紙料齊備

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto Ont. Phone WA-3 8252

[illegible]

潘國恩醫生

DR. F. K. PON

192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

[illegible]

電話 EM6-4598

利財金品公司

LE TOY FOOD CO.

[illegible]

三利公司
加拿大

SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 0062

△香港馳名 敬濟堂

△給驗大補蔘茸 △去濕大補蔘茸 △大山老虎抄參 △正北鹿茸片 [illegible]

三利參茸司發

振華隆中藥房
關舜年 醫師

JINE WAH LUNG

73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287

★診症時間 由上午十一時至下午十時

[illegible]

小說 劍俠 火燒紅蓮寺 上卷 (十八)

[illegible]

陳子慶事務所
GEORGE CHAN J.P.

NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT

180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理 [illegible]

陳子慶

上午十時至下午六時 [illegible]

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE

74 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

金龍酒家

營業時間：每日由正午 [illegible] 開門至晨早三點收市

131A DUNDAS ST. W. TORONTO, ONT. EM.0 2475 EM 1 0320

金龍酒家 從新裝修 [illegible] 中西菜式 上等廚師 烹調如意 包辦筵席 價目相宜 [illegible] 無任歡迎

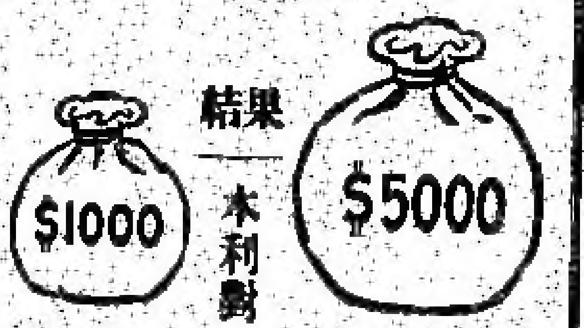
東主 謹啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
86 KING STREET WEST

TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 6345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意

[illegible]



結果 本利對

壹年時期 [illegible]

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE

34 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱爲強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)故謂有轉老還童之功弱者服之固本效如神壯者服之而益壯患精神衰弱者服之尤奏奇効每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治癬聖藥 [illegible]

▲患痔症者注意 [illegible]

▲失眠與不安寧者注意 [illegible]

(注意) [illegible]

本藥房主人啓

鄧國良藥房
HENRY TANG

遷往新址

76 Elizabeth St. TORONTO ONT. EM.4 6095

敝店瓶造伊始蒙各界人士賜顧甚爲銘感特藉遷舖之改善以期對僑胞克盡義務由四月一號至五月尾弗啻問症之筆金免費而凡各種膏丹丸散一律照原價收五折諸君子如要試用道家之秘方千祈勿失此良機

[illegible]

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲▲精美出品▲▲ 馳名一家麵 鬆化春捲皮 纖靚炸麵 脆滑雲吞 鮮明全蛋麵 ▲便利 ▲異常

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

星偉棧
SHING WAI JAN

177 Dundas St. W. Toronto, Ont. Phone, EM3 8980 住家 EM.8-4160

[illegible]

△代理▽

[illegible]

女內科醫 珍煥區 (時專兒婦科)

醫學博士 巫雲鵬

677 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST. TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

注意新地址

本報承印中西文件

兆源
加拿大

(金)(豬)(臘)(味)

SIU YUEN

70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒履歡迎

兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTUARANT

433 YONGE ST. PH. EM-4-5609

TORONTO ONT. CAN.

[illegible]

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD

Phone EM.6-5050 67 Albert St. Toronto, Ont.

[illegible]

奇香
KAY HONG

86 Elizabeth St. Toronto Ont. Phone EM.3-4041

本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎

奇香謹啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST. TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌

本店主人啓

中華民國四十四年五月二十號 (星期五)

△閱報價目表 每個月壹圓七毛五

中國汽車廠將在年內建成